

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 822/2001 van de Raad van 24 april 2001 betreffende de opening van een communautair tariefcontingent voor gerst voor verwerking tot mout van GN-code 1003 00** 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 823/2001 van de Raad van 24 april 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 738/93 houdende wijziging van de overgangsbepalingen van de gemeenschappelijke marktordening voor granen en rijst in Portugal als vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3653/90** 2
- Verordening (EG) nr. 824/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 3
- ★ **Verordening (EG) nr. 825/2001 van de Commissie van 27 april 2001 houdende bijzondere maatregelen in de sector van de producten uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen, tot afwijking van Verordening (EG) nr. 800/1999 en Verordening (EG) nr. 1520/2000** 5
- ★ **Verordening (EG) nr. 826/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 590/2001 houdende afwijking en wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2000 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad wat de openbare interventieaankoop in de sector rundvlees betreft** 7
- Verordening (EG) nr. 827/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten 9
- Verordening (EG) nr. 828/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 246e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 10
- Verordening (EG) nr. 829/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 74e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving 11

Verordening (EG) nr. 830/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de maximaankoopprijs van boter voor de 27e inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2771/1999 bedoelde permanente inschrijving	13
Verordening (EG) nr. 831/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira	14
Verordening (EG) nr. 832/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen	16
Verordening (EG) nr. 833/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden	18
Verordening (EG) nr. 834/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst	20
Verordening (EG) nr. 835/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2281/2000	22
Verordening (EG) nr. 836/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2282/2000	23
Verordening (EG) nr. 837/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2283/2000	24
Verordening (EG) nr. 838/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2284/2000	25
Verordening (EG) nr. 839/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees	26
Verordening (EG) nr. 840/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving	28
Verordening (EG) nr. 841/2001 van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten	30

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2001/334/EG:

- * **Besluit van de Raad van 9 april 2001 tot afsluiting van het overleg met de Republiek der Fiji-eilanden krachtens artikel 96 van de partnerschaps-overeenkomst ACS-EG**
- Conceptbrief aan de President van de Republiek der Fiji-eilanden**

2001/335/EG:

- * **Besluit nr. 2/2001 van de Associatieraad EU-Letland van 7 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Republiek Letland aan het financieringsinstrument van de Gemeenschap voor het milieu (LIFE)**

Commissie

2001/336/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 18 april 2001 houdende wijziging van Beschikking 1999/710/EG tot vaststelling van voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten de invoer van gehakt vlees en van vleesbereidingen toestaan** ⁽¹⁾ (*kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1075*) 39

2001/337/EG:

- * **Aanbeveling van de Commissie van 18 april 2001 betreffende een gecoördineerd programma voor 2001 inzake de officiële controle op levensmiddelen** ⁽¹⁾ (*kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1076*) 41

2001/338/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot tweekleppige weekdieren van oorsprong of van herkomst uit Peru** ⁽¹⁾ (*kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1180*) 45

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 822/2001 VAN DE RAAD
van 24 april 2001**

betreffende de opening van een communautair tariefcontingent voor gerst voor verwerking tot mout van GN-code 1003 00

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Gemeenschap heeft zich er bij de afsluiting van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT toe verbonden om, als het stelsel van representatieve prijzen voor granen de handel lijkt te belemmeren, eventuele problemen te onderzoeken. Bij sommige leveranties van gerst voor verwerking tot mout zijn er belemmeringen geweest voor het handelsverkeer.
- (2) Om deze belemmeringen weg te nemen moeten er voor 2001 en 2002 jaarlijkse communautaire tariefcontingenten voor gerst voor verwerking tot mout van GN-code 1003 00 worden geopend.
- (3) Er moeten bepalingen voor de uitvoering van deze verordening worden vastgesteld overeenkomstig artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor 2001 en 2002 worden voor gerst van hoge kwaliteit van GN-code 1003 00 die bestemd is voor verwerking tot mout dat zal worden gebruikt voor de bereiding van bepaalde

soorten bier dat rijpt in tanks met beukenhout, jaarlijkse communautaire tariefcontingenten van 50 000 ton geopend.

2. Het voor deze contingenten toe te passen recht van het gemeenschappelijke douanetarief bedraagt 50 % van het volledige recht, zonder reductie, dat op de dag van invoer van toepassing is.

Artikel 2

De Commissie stelt, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92, bepalingen voor de uitvoering van deze verordening vast, en met name:

- a) bepalingen om de kwaliteit van de gerst te garanderen en, eventueel, bepalingen betreffende de erkenning van documenten aan de hand waarvan die garantie kan worden geverifieerd;
- b) bepalingen om te garanderen dat de gerst wordt gebruikt voor verwerking tot mout voor de bereiding van bier in tanks met beukenhout.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 24 april 2001.

Voor de Raad
De voorzitter
M. WINBERG

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 (PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 823/2001 VAN DE RAAD
van 24 april 2001

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 738/93 houdende wijziging van de overgangsbepalingen van de gemeenschappelijke marktordening voor granen en rijst in Portugal als vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3653/90

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 234, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 738/93⁽¹⁾ is onder meer bepaald dat de specifieke steun voor Portugese graanproducenten in het kader van Verordening (EEG) nr. 3653/90 van de Raad van 11 december 1990 houdende overgangsbepalingen inzake de gemeenschappelijke marktordening voor granen en rijst voor Portugal⁽²⁾ tot het einde van het verkoopseizoen 2002/2003 wordt toegekend en in de bijlage bij die verordening zijn de betrokken steunbedragen vastgesteld.
- (2) Het inkomen van de Portugese graanproducenten is de voorbije jaren onder druk komen te staan door het gecumuleerde effect van de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in deze sector en de degressie van de specifieke steun waarin de genoemde overgangsbepalingen voorzien. Om dit effect af te

zwakken moet de degressie van de specifieke steun tijdelijk worden gestabiliseerd door de steunbedragen voor 2001/2002 te behouden op het peil van het verkoopseizoen 2000/2001,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 738/93 worden de bedragen voor het verkoopseizoen 2001/2002 vervangen door de volgende bedragen:

Zachte tarwe:	41,13
Mais:	18,72
Gerst, triticale, rogge:	23,69
Sorgho:	16,25.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juni 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 24 april 2001.

Voor de Raad
De voorzitter
M. WINBERG

⁽¹⁾ PB L 77 van 31.3.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 162 van 27.12.1990, blz. 28. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie (PB L 158 van 8.7.1995, blz. 13).

VERORDENING (EG) Nr. 824/2001 VAN DE COMMISSIE
van 27 april 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	052	89,6	
	204	80,0	
	212	110,1	
	999	93,2	
0707 00 05	052	90,7	
	999	90,7	
0709 90 70	052	84,5	
	999	84,5	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	70,9	
	204	51,0	
	212	57,6	
	220	57,6	
	600	68,6	
	624	57,5	
	999	60,5	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,7	
	400	85,4	
	404	106,6	
	508	85,9	
	512	85,2	
	524	90,2	
	528	83,9	
	720	93,9	
	804	102,0	
	999	91,6	
	0808 20 50	388	78,7
		512	86,9
528		80,1	
999		81,9	

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 825/2001 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 2001

houdende bijzondere maatregelen in de sector van de producten uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen, tot afwijking van Verordening (EG) nr. 800/1999 en Verordening (EG) nr. 1520/2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad van 6 december 1993 tot vaststelling van de handelsregeling voor bepaalde, door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2580/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 3, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Gevallen van mond- en klauwzeer die respectievelijk op 20 februari, 13 maart en 21 maart 2001 zijn geconstateerd in het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Nederland en Ierland hebben aanleiding gegeven tot het nemen van beschermende maatregelen in het Verenigd Koninkrijk door Beschikking 2001/145/EG van de Commissie ⁽³⁾, vervangen door Beschikking 2001/172/EG ⁽⁴⁾, op haar beurt gewijzigd bij Beschikking 2001/190/EG ⁽⁵⁾, in Frankrijk door Beschikking 2001/208/EG van de Commissie ⁽⁶⁾, in Nederland door Beschikking 2001/223/EG van de Commissie ⁽⁷⁾ en in Ierland door Beschikking 2001/234/EG van de Commissie ⁽⁸⁾.
- (2) In Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 90/2001 ⁽¹⁰⁾, worden gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij de uitvoer voor landbouwproducten vastgesteld.
- (3) Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie ⁽¹¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2390/2000 ⁽¹²⁾, stelt, voor bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen, de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag vast, en met name artikel 1, de artikelen 5 tot en met 15 en bijlage F betreffende de wijze van toepassing van de restitutiecertificaten.
- (4) De procedures voor het afgeven van gezondheidscertificaten die door sommige lidstaten in het kader van de in de desbetreffende beschikkingen goedgekeurde beschermende maatregelen, worden gehanteerd, alsmede sommige maatregelen die sommige landen hebben genomen en tot beperking van de invoer hebben geleid, hebben schade toegebracht aan de economische

belangen van de exporteurs. De op die manier ontstane situatie heeft de uitvoermogelijkheden onder de in de Verordeningen (EG) nr. 800/1999 en (EG) nr. 1520/2000 vastgelegde voorwaarden negatief beïnvloed.

- (5) Het is derhalve noodzakelijk deze schadelijke gevolgen te beperken door bijzondere maatregelen te nemen en sommige termijnen te verlengen die zijn vastgesteld in de Verordening (EG) nr. 800/1999 en (EG) nr. 1520/2000 in verband met uitvoeroperaties die vanwege de hier aangegeven omstandigheden niet konden worden voltooid. Met name verdient het aanbeveling de bedrijven die reeds de douaneformaliteiten voor de uitvoer hebben vervuld of de goederen in douane-entrepots hebben opgeslagen, hetzelfde voordeel van de verlenging van de geldigheidsduur van de certificaten toe te kennen door de in Verordening (EG) nr. 800/1999 bedoelde termijn te verlengen.
- (6) Het voordeel van deze afwijkingen moet worden toegekend aan de bedrijven die met name op basis van de documenten zoals bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4045/89 van de Raad ⁽¹³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3235/94 ⁽¹⁴⁾, kunnen aantonen dat zij de uitvoeroperaties wegens de hierboven vermelde omstandigheden niet binnen de vastgestelde termijnen hebben kunnen voltooien.
- (7) Gezien de ontwikkeling van de gebeurtenissen dient deze verordening onmiddellijk van kracht te worden.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor horizontale vraagstukken inzake het handelsverkeer in verwerkte landbouwproducten die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De bepalingen van deze verordening zijn van toepassing op producten uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen, zoals bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) 1520/2000, op voorwaarde dat de betrokken exporteur een door de bevoegde autoriteiten aanvaard bewijs levert dat hij de uitvoeroperaties niet heeft kunnen voltooien wegens in overeenstemming met de communautaire wetgeving genomen maatregelen of wegens gezondheidsmaatregelen die de autoriteiten van de landen van bestemming hebben genomen naar aanleiding van de ontdekking van gevallen van mond- en klauwzeer in de Gemeenschap.

⁽¹⁾ PB L 318 van 20.12.1993, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 298 van 25.11.2000, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 53 van 23.2.2001, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 2.3.2001, blz. 22.

⁽⁵⁾ PB L 67 van 9.3.2001, blz. 88.

⁽⁶⁾ PB L 73 van 15.3.2001, blz. 38.

⁽⁷⁾ PB L 82 van 22.3.2001, blz. 29.

⁽⁸⁾ PB L 84 van 23.3.2001, blz. 62.

⁽⁹⁾ PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11.

⁽¹⁰⁾ PB L 14 van 18.1.2001, blz. 22.

⁽¹¹⁾ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB L 276 van 27.10.2000, blz. 3.

⁽¹³⁾ PB L 388 van 30.12.1989, blz. 18.

⁽¹⁴⁾ PB L 338 van 28.12.1994, blz. 16.

De autoriteiten baseren zich voor hun beoordeling op de handelsdocumenten zoals bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4045/89.

2. In afwijking van artikel 9, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 wordt de geldigheidsduur van de uit hoofde van deze verordening afgegeven restitutiecertificaten die uiterlijk op 22 maart 2001 zijn aangevraagd en waarvan de geldigheidsduur niet vóór 30 maart 2001 verstrijkt, op verzoek van de houder tot 30 september 2001 verlengd voor het bedrag dat overeenkomt met de in lid 1 hierboven bedoelde uitvoeroperaties.

3. In afwijking van artikel 7, lid 1, en artikel 34, lid 1, van Verordening (EG) nr. 800/1999 wordt op verzoek van de exporteur en voor de producten waarvoor uiterlijk op 29 maart 2001 de douaneformaliteiten waren vervuld, de termijn van 60 dagen om het douanegebied van de Gemeenschap te verlaten op 150 dagen vastgesteld.

4. De verhogingen van 10 % en 15 % zoals bedoeld in respectievelijk artikel 25, lid 1, en artikel 35, lid 1, van Verordening (EG) nr. 800/1999, zijn niet van toepassing voor uitvoeroperaties die hetzij voor uiterlijk 22 maart 2001 uit

hoofde van de in artikel 14 van Verordening (EG) nr. 1520/2000 bedoelde afwijking, hetzij uit hoofde van de uiterlijk op 22 maart 2001 aangevraagde certificaten worden verricht.

Wanneer het recht op restitutie niet meer geldt, is de in artikel 51, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 800/1999 bedoelde sanctie niet van toepassing.

Artikel 2

De lidstaten geven kennis van de bedragen die met elke van de in deze verordening genoemde maatregelen zijn gemoeid, waarbij het nummer en de datum van de afgifte van het certificaat, de nomenclatuurcode van de desbetreffende goederen, de oorspronkelijke geldigheidsperiode en de verlengde geldigheidsperiode duidelijk moeten worden aangegeven.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 826/2001 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 2001

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 590/2001 houdende afwijking en wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2000 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad wat de openbare interventieaankoop in de sector rundvlees betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, en met name op artikel 47, lid 8,

Verordening (EG) nr. 590/2001 wordt als volgt gewijzigd:

Overwegende hetgeen volgt:

1. Artikel 1, lid 3, wordt vervangen door:

- (1) Met het oog op de uitzonderlijke marktsituatie als gevolg van de recente ontwikkelingen in verband met bovine spongiforme encefalopathie (BSE) zijn bij Verordening (EG) nr. 590/2001 van de Commissie ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 719/2001 ⁽³⁾, een aantal bepalingen tot wijziging of afwijking van Verordening (EG) nr. 562/2000 van de Commissie ⁽⁴⁾ vastgesteld. Door de huidige mond- en klauwzeerepizoötie zijn verdere aanpassingen noodzakelijk geworden.
- (2) In afwijking van artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 562/2000 is in artikel 1, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 590/2001 bepaald dat op vijf ribben afgesneden voorvoeten mogen worden aangekocht. De daarbij opgedane ervaring leert dat voorschriften in verband met de overname van die voorvoeten moeten worden vastgesteld.
- (3) Op grond van artikel 1, lid 3, van Verordening (EG) nr. 590/2001 kunnen voor de eerste twee inschrijvingen van het tweede kwartaal van 2001 hele geslachte dieren met een gewicht boven het vastgestelde maximum worden aangekocht, waarbij dan echter geen hogere aankoopprijs dan die voor het maximumgewicht betaald wordt. Om de voorschriften met betrekking tot de aankoop van voorvoeten te verduidelijken moet voor de tweede inschrijving worden bepaald dat de aankoopprijs ervan niet hoger mag zijn dan 40 % van de bij hele geslachte dieren voor het maximumgewicht betaalde prijs.
- (4) Verordening (EG) nr. 590/2001 moet dienovereenkomstig worden aangepast.
- (5) In verband met de ontwikkelingen op de markt moet deze verordening onmiddellijk in werking treden.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

„3. In afwijking van artikel 4, lid 2, onder g), van Verordening (EG) nr. 562/2000 wordt het in die bepaling bedoelde gewicht van hele geslachte dieren voor het tweede kwartaal van 2001 vastgesteld op maximaal:

- 430 kg voor de eerste inschrijving; ook geslachte dieren van meer dan 430 kg kunnen bij interventie worden aangekocht, maar in dat geval wordt geen hogere aankoopprijs dan die voor het maximumgewicht betaald;
- 430 kg voor de tweede inschrijving; ook geslachte dieren van meer dan 430 kg kunnen bij interventie worden aangekocht, maar in dat geval wordt geen hogere aankoopprijs dan die voor het maximumgewicht betaald; voor voorvoeten mag de aankoopprijs in dat geval niet hoger zijn dan 40 % van de voor het maximumgewicht betaalde prijs;
- 410 kg voor de derde en vierde inschrijving;
- 390 kg voor de laatste twee inschrijvingen.”.

2. In artikel 1 wordt na lid 5 het volgende lid ingevoegd:

„5 bis. In afwijking van artikel 17 van Verordening (EG) nr. 562/2000 moeten, wanneer uitsluitend voorvoeten worden overgenomen, die voorvoeten, om door het interventiebureau te worden aanvaard, samen met de bijbehorende achtervoeten worden aangeboden, zodat met name het maximumgewicht, de aanbestedingsvorm en de indeling van de hele geslachte dieren waarvan ze afkomstig zijn, kunnen worden nagetrokken.

Wanneer er echter een voorafgaande inspectie van de voor- en achtervoet plaatsvindt onder de in lid 3 van dat artikel genoemde voorwaarden, mogen de bij die inspectie goedgekeurde voorvoeten zonder de achtervoeten worden aangeboden bij de definitieve overname door het interventiebureau, nadat zij daar in een verzegeld vervoermiddel zijn afgeleverd.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 86 van 27.3.2001, blz. 30.

⁽³⁾ PB L 100 van 11.4.2001, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB L 68 van 16.3.2000, blz. 22.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 827/2001 VAN DE COMMISSIE
van 27 april 2001
tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie van 16 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de interventie maatregelen op de markt voor boter en room ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 213/2001 ⁽⁴⁾, zijn de criteria vastgesteld op grond waarvan aankopen bij inschrijving in een lidstaat worden geopend of geschorst.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 638/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾ tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten is de lijst vastgesteld van lidstaten waarin de interventie aankoop wordt geschorst. Blijkens de door Zweden meegedeelde marktprijzen moet de interventie-

aankoop in dit land worden geschorst en moet bijgevolg de bij Verordening (EG) nr. 638/2001 vastgestelde lijst van lidstaten worden aangepast.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 bedoelde aankopen van boter bij inschrijving worden in België, Luxemburg, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Oostenrijk, Nederland, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk geschorst.

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 638/2001 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 37 van 7.2.2001, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 91 van 31.3.2001, blz. 27.

VERORDENING (EG) Nr. 828/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 246e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie van 20 februari 1990 betreffende de toekenning, via openbare inschrijving, van steun voor boterconcentraat voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, houden de interventiebureaus een permanente verkoop bij inschrijving voor de toekenning van steun voor boterconcentraat. In artikel 6 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, voor boterconcentraat met een botervetgehalte van ten minste 96 % een maximumbedrag voor de steun wordt vastgesteld of wordt besloten om aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bestemmingszekerheid moet dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (2) Het verdient aanbeveling met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen, het maximumbedrag van de steun op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de bestemmingszekerheid te bepalen.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 246e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 worden het maximumbedrag van de steun en de bestemmingszekerheid als volgt vastgesteld:

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| — maximumbedrag van de steun: | 117 EUR/100 kg, |
| — bestemmingszekerheid: | 129 EUR/100 kg. |

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 45 van 21.2.1990, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19.

VERORDENING (EG) Nr. 829/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 74e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij openbare inschrijving verkopen de interventiebureaus bepaalde hoeveelheden boter die in hun bezit zijn, en kennen steun toe voor room, boter en boterconcentraat, een en ander overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 635/2000 ⁽⁴⁾. In artikel 18 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, een minimumverkoop prijs voor boter en een maximumbedrag van de steun voor room, boter en boterconcentraat worden vastge-

steld, die kunnen worden gedifferentieerd volgens de bestemming, het vetgehalte van de boter en de verwerkingsmethode, of wordt besloten aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bedragen van de verwerkingszekerheden moeten dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 74e bijzondere inschrijving in het kader van de permanente openbare inschrijving zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2571/97, worden de minimumverkoopprijzen, de maximumbedragen van de steun alsmede de bedragen van de verwerkingszekerheden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 76 van 25.3.2000, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 74e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

(in EUR/100 kg)

Formule			A		B	
Verwerkingsmethode			Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen	Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen
Minimum- verkoop prijs	Boter ≥ 82 %	In ongewijzigde staat	—	—	—	—
		Concentraat	199	—	199	—
Verwerkingszekerheid		In ongewijzigde staat	—	—	—	—
		Concentraat	144	—	144	—
Maximum- bedrag van de steun	Boter ≥ 82 %		95	91	95	91
	Boter < 82 %		—	88	—	—
	Boterconcentraat		117	113	117	113
	Room		—	—	40	38
Verwerkings- zekerheid		Boter	105	—	105	—
		Boterconcentraat	129	—	129	—
		Room	—	—	44	—

VERORDENING (EG) Nr. 830/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot vaststelling van de maximaankoopprijs van boter voor de 27e inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2771/1999 bedoelde permanente inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 13 van Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie van 16 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de interventie maatregelen op de markt voor boter en room ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 213/2001 ⁽⁴⁾, is bepaald dat, rekening houdende met de voor elke inschrijving ontvangen offertes, op basis van de geldende interventieprijs een maximaankoopprijs wordt vastgesteld of kan worden besloten geen gevolg te geven aan de inschrijving.

- (2) Met het oog op de ontvangen offertes dient de maximaankoopprijs op onderstaand bedrag te worden vastgesteld.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 27e inschrijving die wordt gehouden in het kader van Verordening (EG) nr. 2771/1999 en waarvan de termijn voor de indiening van de offertes op 24 april 2001 is verstreken, wordt de maximaankoopprijs vastgesteld op 295,38 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 37 van 7.2.2001, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 831/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Azoren en Madeira werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1833/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 632/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1833/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 185 van 4.7.1992, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 91 van 31.3.2001, blz. 15.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Zachte tarwe (1001 90 99)	17,00	17,00
Gerst (1003 00 90)	17,00	17,00
Maïs (1005 90 00)	43,00	43,00
Durum tarwe (1001 10 00)	17,00	17,00

VERORDENING (EG) Nr. 832/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Franse overzeese departementen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Franse overzeese departementen (DOM) werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 391/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 630/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het

gepast de steun voor de voorziening van de DOM opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 391/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 356 van 24.12.1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 43 van 19.2.1992, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB L 91 van 31.3.2001, blz. 11.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun			
	Bestemming			
	Guadeloupe	Martinique	Frans Guyana	Réunion
Zachte tarwe (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	25,00
Gerst (1003 00 90)	21,00	21,00	21,00	25,00
Maïs (1005 90 00)	46,00	46,00	46,00	49,00
Harde tarwe (1001 10 00)	21,00	21,00	21,00	25,00
Haver (1004 00 00)	42,50	42,50	—	—

VERORDENING (EG) Nr. 833/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Canarische Eilanden werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1832/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 631/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1832/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 185 van 4.7.1992, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB L 91 van 31.3.2001, blz. 13.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun
Zachte tarwe (1001 90 99)	17,00
Gerst (1003 00 90)	17,00
Mais (1005 90 00)	43,00
Durum tarwe (1001 10 00)	17,00
Haver (1004 00 00)	39,50

VERORDENING (EG) Nr. 834/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwproducten als voedselhulp ⁽⁵⁾ is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld.
- (2) Om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de lidstaten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de nationale voedselhulpacties te kennen, moet het

bedrag van de voor deze acties toegekende restituties worden vastgesteld.

- (3) De algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld, zijn van overeenkomstige toepassing op bovenbedoelde transacties.
- (4) De specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De geldende restituties voor de producten van de sectoren granen en rijst geleverd voor de communautaire en nationale voedselhulpacties, uitgevoerd in het kader van internationale verdragen of andere aanvullende programma's of die in het kader van andere communautaire acties gratis worden geleverd, worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.⁽⁵⁾ PB L 288 van 25.10.1974, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

(in EUR/t)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	12,00
1002 00 00 9000	34,50
1003 00 90 9000	0,00
1004 00 00 9400	36,50
1005 90 00 9000	40,00
1006 30 92 9100	249,00
1006 30 92 9900	249,00
1006 30 94 9100	249,00
1006 30 94 9900	249,00
1006 30 96 9100	249,00
1006 30 96 9900	249,00
1006 30 98 9100	249,00
1006 30 98 9900	249,00
1006 30 65 9900	249,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	40,00
1101 00 15 9100	9,50
1101 00 15 9130	9,00
1102 20 10 9200	54,05
1102 20 10 9400	46,33
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 11 90 9200	0,00
1103 13 10 9100	69,50
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	64,30
1104 21 50 9100	0,00

NB: Productcodes: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 835/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2281/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2281/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2281/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 20 tot en met 26 april 2001 ingediende offertes vastgesteld op 227,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 7.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 836/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2282/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2282/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in Europa in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2282/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 20 tot en met 26 april 2001 ingediende offertes vastgesteld op 229,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 837/2001 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 2001

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2283/2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2283/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2283/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 20 tot en met 26 april 2001 ingediende offertes vastgesteld op 248,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 13.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 838/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2284/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2284/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst van GN-code 1006 30 67 naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2284/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 20 tot en met 26 april 2001 ingediende offertes vastgesteld op 325,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 16.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 839/2001 VAN DE COMMISSIE
van 27 april 2001
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1365/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de zin van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 kan het verschil tussen de prijs van de producten, bedoeld in artikel 1, lid 1, van de genoemde verordening, op de wereldmarkt en in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Voor de toepassing van deze regelen en criteria op de huidige marktsituatie in de sector varkensvlees wordt de restitutie als volgt vastgesteld.
- (3) Het is dienstig voor de producten van GN-code 0210 19 81 de restitutie vast te stellen op een bedrag dat enerzijds rekening houdt met de kwaliteitskenmerken van de onder deze code vallende producten en anderzijds met de te verwachten ontwikkeling van de productiekosten op de wereldmarkt. Het is evenwel dienstig voor bepaalde specifiek Italiaanse producten van GN-code 0210 19 81 de handhaving van de deelname van de Gemeenschap in de internationale handel te verzekeren.
- (4) Op grond van de mededingingsvoorwaarden in bepaalde derde landen, die traditioneel de belangrijkste invoerlanden zijn van de producten van de GN-codes 1601 00 en 1602, is het dienstig voor deze producten een bedrag vast te stellen dat rekening houdt met deze voorwaarden. Het is evenwel dienstig ervoor te zorgen dat de restitutie slechts wordt toegekend op het nettogewicht van eetbare stoffen, met uitzondering van het gewicht

van beenderen, welke eventueel in deze bereidingen voorkomen.

- (5) Krachtens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 kunnen de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk maken dat voor de producten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld.
- (6) Bij de vaststelling van de restituties moet rekening worden gehouden met de wijzigingen in de restitutenomenclatuur die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2849/2000 ⁽⁴⁾.
- (7) Het is wenselijk de toekenning van de restituties te beperken tot de producten die binnen de Gemeenschap vrij in het verkeer kunnen worden gebracht. Derhalve dient te worden bepaald dat de producten, om voor een restitutie in aanmerking te kunnen komen, moeten zijn voorzien van het keurmerk zoals voorgeschreven bij respectievelijk Richtlijn 64/433/EEG van de Raad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/23/EG ⁽⁶⁾, Richtlijn 94/65/EG van de Raad ⁽⁷⁾ en Richtlijn 77/99/EEG van de Raad ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/76/EG ⁽⁹⁾.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De lijst van de producten waarvoor bij de uitvoer de restitutie wordt verleend als bedoeld in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75, alsmede de bedragen van deze restitutie, worden vastgesteld in de bijlage.

De producten moeten voldoen aan de respectieve voorschriften inzake het aanbrengen van het keurmerk zoals vastgesteld in:

- bijlage I, hoofdstuk XI, bij Richtlijn 64/433/EEG,
- bijlage I, hoofdstuk VI, bij Richtlijn 94/65/EG,
- bijlage B, hoofdstuk VI, bij Richtlijn 77/99/EEG.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2001.

- ⁽³⁾ PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.
- ⁽⁴⁾ PB L 335 van 30.12.2000, blz. 1.
- ⁽⁵⁾ PB 121 van 29.7.1964, blz. 2012/64.
- ⁽⁶⁾ PB L 243 van 11.10.1995, blz. 7.
- ⁽⁷⁾ PB L 368 van 31.12.1994, blz. 10.
- ⁽⁸⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85.
- ⁽⁹⁾ PB L 10 van 16.1.1998, blz. 25.

⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 156 van 29.6.2000, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
0210 11 31 9110	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 11 31 9910	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 12 19 9100	P05	EUR/100 kg	14,00
0210 19 81 9100	P05	EUR/100 kg	68,00
0210 19 81 9300	P05	EUR/100 kg	55,00
1601 00 91 9120	P05	EUR/100 kg	20,00
1601 00 99 9110	P05	EUR/100 kg	15,00
1602 41 10 9210	P05	EUR/100 kg	45,00
1602 42 10 9210	P05	EUR/100 kg	24,00
1602 49 19 9120	P05	EUR/100 kg	15,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

P05 Alle bestemmingen met uitzondering van de Tsjechische Republiek, Slowakije, Hongarije, Polen, Bulgarije, Letland, Estland, Litouwen.

VERORDENING (EG) Nr. 840/2001 VAN DE COMMISSIE
van 27 april 2001
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door
middel van inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, en met name op artikel 47, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 710/2001 ⁽³⁾ kan in bepaalde lidstaten of gebieden van een lidstaat rundvlees van bepaalde kwaliteitsgroepen door middel van inschrijving worden aangekocht.
- (2) Op grond van artikel 47, leden 3, 4 en 5, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 en van het feit dat de interventie moet worden beperkt tot de aankopen die nodig

zijn voor een behoorlijke ondersteuning van de markt, aan de hand van de prijsnoteringen waarvan de Commissie kennis heeft, moet de lijst van de lidstaten of gebieden van een lidstaat waar de inschrijving gehouden wordt, en van de kwaliteitsgroepen waarop de interventieaankopen betrekking kunnen hebben, overeenkomstig de bijlage bij deze verordening worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1627/89 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 159 van 10.6.1989, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 99 van 10.4.2001, blz. 6.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetukset (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmät

Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A			Categorie C		
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A			Categoria C		
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A			Luokka C		
Medlemsstater eller regioner	Kategori A			Kategori C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België	×	×	×			
Danmark		×	×			
Deutschland	×	×	×			
España	×	×	×			
France	×	×	×			×
Ireland						×
Italia	×	×	×			
Österreich	×	×	×			
Nederland		×	×			

VERORDENING (EG) Nr. 841/2001 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) Krachtens artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95, moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds. Volgens dit artikel is het eveneens noodzakelijk om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (3) Bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie ⁽³⁾ is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt.
- (4) De uitvoer van een hoeveelheid van 14 315 t rijst naar bepaalde bestemmingen is mogelijk. Daartoe moet de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 409/2001 ⁽⁵⁾, worden toegepast. Bij de vaststelling van de restituties moet daarmee rekening worden gehouden.

- (5) In artikel 13, lid 5, van Verordening (EG) nr. 3072/95 zijn de specifieke criteria bepaald waarmede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden.
- (6) De situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten kunnen een differentiatie van de restitutie voor sommige producten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk maken.
- (7) Teneinde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat product.
- (8) De restitutie moet minstens eenmaal per maand worden vastgesteld; de restitutie kan tussentijds worden gewijzigd.
- (9) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening.
- (10) In het kader van het beheer van de volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbintenissen van de Gemeenschap, dient de afgifte van uitvoercertificaten met restitutie te worden geschorst.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van 14 315 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie geschorst.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 28 april 2001.

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.⁽³⁾ PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.⁽⁴⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.⁽⁵⁾ PB L 60 van 1.3.2001, blz. 27.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 27 april 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en
breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties (¹)	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties (¹)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	186,00	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	233,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	186,00		R02	EUR/t	238,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	186,00		R03	EUR/t	243,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	202,00
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	186,00		A97	EUR/t	238,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	186,00		021 en 023	EUR/t	238,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	186,00	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	233,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	202,00
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	186,00		A97	EUR/t	238,00
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	186,00	1006 30 67 9100	021 en 023	EUR/t	238,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	186,00		064	EUR/t	202,00
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		A97	EUR/t	238,00
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	186,00	1006 30 67 9900	064	EUR/t	202,00
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	186,00	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	233,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	186,00		R02	EUR/t	238,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—		R03	EUR/t	243,00
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	233,00		064	EUR/t	202,00
	R02	EUR/t	238,00		A97	EUR/t	238,00
	R03	EUR/t	243,00	1006 30 92 9900	021 en 023	EUR/t	238,00
	064	EUR/t	202,00		R01	EUR/t	233,00
	A97	EUR/t	238,00		A97	EUR/t	238,00
	021 en 023	EUR/t	238,00		064	EUR/t	202,00
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	233,00	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	233,00
	A97	EUR/t	238,00		R02	EUR/t	238,00
	064	EUR/t	202,00		R03	EUR/t	243,00
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	233,00		064	EUR/t	202,00
	R02	EUR/t	238,00		A97	EUR/t	238,00
	R03	EUR/t	243,00		021 en 023	EUR/t	238,00
	064	EUR/t	202,00	1006 30 94 9900	R01	EUR/t	233,00
	A97	EUR/t	238,00		A97	EUR/t	238,00
	021 en 023	EUR/t	238,00	1006 30 96 9100	064	EUR/t	202,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	233,00		R01	EUR/t	233,00
	064	EUR/t	202,00		R02	EUR/t	238,00
	A97	EUR/t	238,00		R03	EUR/t	243,00
	021 en 023	EUR/t	238,00		064	EUR/t	202,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	233,00	1006 30 96 9900	A97	EUR/t	238,00
	064	EUR/t	202,00		021 en 023	EUR/t	238,00
	A97	EUR/t	238,00	1006 30 98 9100	R01	EUR/t	233,00
					A97	EUR/t	238,00
				1006 30 98 9900	064	EUR/t	202,00
					021 en 023	EUR/t	238,00
				1006 40 00 9000	—	EUR/t	—
					—	EUR/t	—

(¹) De in artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 bepaalde procedure is van toepassing voor de in het kader van deze verordening aangevraagde certificaten voor de volgende naar bestemming gespecificeerde hoeveelheden:

Bestemming R01: 2 968 ton

Bestemmingen R02, R03 samen: 2 026 ton

Bestemmingen 021 en 023: 432 ton

Bestemming 064: 8 589 ton

Bestemming A97: 300 ton.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

R01 Zwitserland, Liechtenstein en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia.

R02 Marokko, Algerije, Tunesië, Malta, Egypte, Israël, Libanon, Libië, Syrië, Voormalige Spaanse Sahara, Cyprus, Jordanië, Irak, Iran, Jemen, Koeweit, Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Bahrein, Qatar, Saoedi-Arabië, Eritrea, Westelijke Jordaanoever/Gazastrook, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Tsjechië, Slovenië, Slowakije, Noorwegen, Faeröer, IJsland, Rusland, Belarus, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Joegoslavië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Albanië, Roemenië, Bulgarije, Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Moldavië, Oekraïne, Kazachstan, Turkmenistan, Oezbekistan, Tadzjikistan, Kirgizië.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chili, Argentinië, Uruguay, Paraguay, Brazilië, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, Zuid-Afrika, Australië, Nieuw-Zeeland, Hongkong SAR, Singapore, A40, A11 met uitzondering van Suriname, Guyana, Madagaskar.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 9 april 2001

tot afsluiting van het overleg met de Republiek der Fiji-eilanden krachtens artikel 96 van de partnerschapsovereenkomst ACS-EG

(2001/334/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de partnerschapsovereenkomst ACS-EG, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000, zoals reeds vervroegd van toepassing verklaard bij Besluit nr. 1/2000 van de Raad van ministers ACS-EG,

Gelet op het intern akkoord inzake maatregelen en procedures voor de tenuitvoerlegging van de partnerschapsovereenkomst ACS-EG, zoals reeds voorlopig van toepassing verklaard bij een besluit van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van 18 september 2000, en met name op artikel 3 daarvan,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De essentiële elementen zoals genoemd in artikel 9 van de partnerschapsovereenkomst ACS-EG zijn geschonden door de ongrondwettelijke vervanging van de democratisch verkozen regering van Fiji en de herroeping van de grondwet van 1997.
- (2) Het overleg krachtens artikel 96 van de partnerschapsovereenkomst ACS-EG werd op 19 oktober 2000 gevoerd. Bij die gelegenheid hebben de autoriteiten van Fiji hun standpunt uiteengezet en specifieke toezeggingen gedaan, in het bijzonder met betrekking tot het tijdschema voor de herziening van de grondwet, het houden van vrije, eerlijke verkiezingen voor eind juni 2002 en het voor het gerecht dagen van degenen die verantwoordelijk zijn voor de staatsgreep van 19 mei.
- (3) Er dient tevens rekening te worden gehouden met recente positieve ontwikkelingen in de politiek van Fiji in de richting van een democratisch stelsel die aansluiten bij de bovengenoemde toezeggingen.

- (4) Het herstel van de democratische regering van Fiji is nog niet volledig voltooid,

BESLUIT:

Artikel 1

Het overleg met de Republiek der Fiji-eilanden krachtens artikel 96, lid 2, punt c), van de partnerschapsovereenkomst ACS-EG wordt afgesloten.

Artikel 2

De in de ontwerp-brief in de bijlage gespecificeerde maatregelen worden goedgekeurd als zijnde passende maatregelen in de zin van artikel 96, lid 2, punt c), van de partnerschapsovereenkomst ACS-EG.

De Raad zal deze maatregelen intrekken nadat vrije en eerlijke verkiezingen hebben plaatsgevonden en een wettige regering is aangetreden in Fiji, onder voorwaarden waarin de mensenrechten, de democratische beginselen en de rechtsstaat worden nageleefd.

Dit besluit wordt binnen zes maanden opnieuw bezien.

Artikel 3

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Luxemburg, 9 april 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

A. LINDH

CONCEPTBRIEF AAN DE PRESIDENT VAN DE REPUBLIEK DER FIJI-EILANDEN

Brussel, ...

Zijne Excellentie Ratu Josefa ILOILO
President van de Republiek der Fiji-eilanden
Government House
SUVA/FIJI

Mijnheer,

De Europese Unie hecht buitengewoon veel belang aan de bepalingen van artikel 9 van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst. Eerbiediging van de mensenrechten, de democratische instellingen en de rechtsstaat vormen essentiële elementen van deze overeenkomst en derhalve de grondslag van onze betrekkingen.

Daarom heeft de Europese Unie de staatsgreep van 19 mei 2000 veroordeeld en haar ernstige verontrusting uitgesproken over de politieke gebeurtenissen die zich sindsdien in Fiji hebben voorgedaan, zij betreurt de afzetting van President Ratu Sir Kamisese Mara, de gijzelneming en ongrondwettelijke vervanging van de democratisch verkozen regering en de herroeping van de grondwet van 1997.

In verband hiermee heeft de Raad van de Europese Unie op 4 augustus 2000 besloten de autoriteiten van Fiji uit te nodigen voor overleg om de situatie nader te bezien en naar een oplossing te zoeken.

Dat overleg heeft op 19 oktober 2000 te Brussel plaatsgevonden. Daarbij zijn een aantal fundamentele punten aan de orde gesteld en de autoriteiten van Fiji, vertegenwoordigd door de heer Kaliopate Tavola, minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Suiker van de interimregering van Fiji, hebben hun standpunt te kennen gegeven en een aantal toezeggingen gedaan voor een tijdschema voor de herziening van de grondwet, het houden van vrije, democratische verkiezingen binnen 18 maanden en de berechting van de personen die verantwoordelijk zijn voor de staatsgreep.

Vervolgens hebben de gebeurtenissen in Fiji een over het algemeen gunstiger wending genomen dan zich in oktober 2000 liet aanzien.

De Europese Unie is ingenomen met de uitspraak van het Hof van Beroep van 1 maart 2001 dat de grondwet van 1997 het hoogste recht van Fiji blijft.

Het verheugt de Europese Unie dat er verkiezingen zijn aangekondigd uit hoofde van de grondwet van 1997, die van 25 augustus tot en met 1 september 2001 zullen worden gehouden. Indien deze verkiezingen op een vrije en eerlijke manier worden gehouden, kunnen zij de basis vormen voor een volledig herstel, binnen afzienbare tijd, van de democratie in Fiji.

Gezien het bovenstaande heeft de Europese Unie besloten het overleg in het kader van artikel 96 van de partnerschapsovereenkomst ACS-EG af te sluiten. De Unie heeft besloten de volgende passende maatregelen te nemen overeenkomstig artikel 96, lid 2, punt c), van de overeenkomst:

- kennisgeving van de toewijzing uit het 9e EOF zal plaatsvinden nadat vrije en eerlijke verkiezingen hebben plaatsgevonden en een rechtsgeldige regering is aangetreden;
- nieuwe programma's en projecten uit hoofde van de nationale indicatieve programma's van het zesde, zevende en achtste EOF zullen worden gefinancierd en uitgevoerd nadat er vrije en eerlijke verkiezingen hebben plaatsgevonden en een wettige regering is aangetreden.

De lopende projecten zullen volgens plan worden uitgevoerd, met inachtneming van het beginsel van neutraliteit van de communautaire hulp gedurende de verkiezingsperiode.

Daarenboven zullen de bijdragen aan regionale projecten, humanitaire acties, handelssamenwerking en handelspreferenties onverminderd doorgaan, zodat de economische belangen van de bevolking van Fiji niet worden geschaad.

De Unie is ook bereid Fiji te assisteren bij de terugkeer naar de democratie.

Nadat vrije en eerlijke verkiezingen hebben plaatsgevonden en een wettige regering is aangetreden onder voorwaarden waarin de mensenrechten, de democratische beginselen en de rechtsstaat worden nageleefd, zullen bovenstaande maatregelen worden ingetrokken. De Unie zal dit besluit in ieder geval binnen zes maanden opnieuw bezien.

De Europese Unie zal de gebeurtenissen in Fiji op de voet blijven volgen, vooral wat betreft de handhaving van de openbare orde, de verkiezingscampagne, de vorming van een wettige regering en de berechting van de heer George Speight en zijn medestanders.

De Europese Unie wil er nogmaals op wijzen dat zij de dialoog met Fiji wenst voort te zetten op basis van de partnerschapsovereenkomst ACS-EG.

Hoogachtend,

Voor de Commissie

Voor de Raad

...

...

**BESLUIT Nr. 2/2001 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-LETLAND
van 7 maart 2001**

tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Republiek Letland aan het financieringsinstrument van de Gemeenschap voor het milieu (LIFE)

(2001/335/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de Europa-overeenkomst tot oprichting van een associatie tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds ⁽¹⁾, ondertekend te Luxemburg op 12 juni 1995, met name artikel 109,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Letland mag, overeenkomstig artikel 109 en bijlage XVIII van de Europa-overeenkomst, deelnemen aan communautaire kaderprogramma's, specifieke programma's, projecten en andere activiteiten, met name op het gebied van het milieu.
- (2) Overeenkomstig hetzelfde artikel wordt over de voorwaarden voor de deelname van Letland aan deze activiteiten besloten door de Associatieraad,

BESLUIT:

Artikel 1

Letland neemt met ingang van 1 januari 2001 deel aan het financieringsinstrument voor het milieu (hierna LIFE genoemd)

overeenkomstig de voorwaarden die zijn opgenomen in de bijlagen I en II, die een integrerend deel vormen van dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit is van toepassing gedurende de hele looptijd van de derde fase van LIFE, welke ingaat op 1 januari 2001.

Artikel 3

Voorstellen die door Letland bij de Commissie worden ingediend vóór 31 oktober 2000 voor LIFE - Natuur en vóór 30 november 2000 voor LIFE - Milieu, komen voor beoordeling in aanmerking.

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Gedaan te Brussel, 7 maart 2001.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

I. BĒRZIŅŠ

⁽¹⁾ PB L 26 van 2.2.1998, blz. 3.

BIJLAGE I

Voorwaarden voor de deelname van Letland aan het financieringsinstrument voor het milieu (LIFE)

1. Letland neemt deel aan alle activiteiten in het kader van LIFE, overeenkomstig de doelstellingen, criteria, procedures en termijnen die zijn vastgelegd in Verordening (EG) nr. 1655/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juli 2000 inzake de oprichting van het financieringsinstrument voor het milieu (LIFE) ⁽¹⁾.
2. Met het oog op deelname aan het programma betaalt Letland jaarlijks een bijdrage aan de algemene begroting van de Europese Unie, overeenkomstig de in bijlage II opgenomen voorwaarden.
Teneinde rekening te houden met ontwikkelingen in LIFE en wijzigingen in het absorptievermogen van Letland, kan het Associatiecomité, indien het dit wenselijk acht, deze bijdrage aanpassen om een verstoring van het begrotings-evenwicht bij de uitvoering van het programma te vermijden.
3. Voor instellingen, organisaties en personen uit Letland gelden met betrekking tot de indiening, evaluatie en selectie van inschrijvingen dezelfde voorwaarden als voor instellingen, organisaties en personen uit de Gemeenschap.
Bij de benoeming van onafhankelijke deskundigen overeenkomstig de desbetreffende bepalingen in het besluit tot vaststelling van het programma kan de Commissie ook deskundigen uit Letland aanwijzen om haar bij de evaluatie van projecten te helpen.
4. Teneinde de communautaire dimensie van LIFE te waarborgen, dienen bij transnationale projecten en activiteiten waarvoor Letland voorstellen indient, waar van toepassing ten minste één partner uit een lidstaat van de Gemeenschap te worden betrokken.
5. In het kader van de bestaande voorschriften stellen de lidstaten van de Gemeenschap en Letland alles in het werk om het vrije verkeer tussen en verblijf in Letland en de lidstaten van de Gemeenschap te vergemakkelijken voor alle deskundigen en andere betrokken personen die zich tussen Letland en de lidstaten van de Gemeenschap verplaatsen met het oog op deelname aan de onder dit besluit vallende activiteiten.
6. De onder dit besluit vallende activiteiten zijn, wat betreft de goederen en diensten die bestemd zijn om in dat verband te worden gebruikt, vrijgesteld van Letlandse indirecte belastingen en douanerechten, alsook van in- en uitvoerverboden en -beperkingen.
7. Onverminderd de bevoegdheden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen in verband met het toezicht op en de beoordeling van het programma overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1655/2000 (LIFE), wordt op de deelname van Letland aan het programma voortdurend toezicht uitgeoefend, zulks op basis van partnerschap tussen de Commissie en Letland. Letland neemt deel aan alle andere in dit verband door de Gemeenschap ondernomen specifieke activiteiten.
8. Conform het Financieel Reglement van de Gemeenschap dienen de contractuele regelingen die met Letlandse partijen worden getroffen, te voorzien in controles en audits welke door of op gezag van de Commissie en de Rekenkamer worden uitgevoerd. Met name kunnen financiële audits worden uitgevoerd teneinde de inkomsten en uitgaven van bedoelde partijen in het licht van hun contractuele verplichtingen ten overstaan van de Gemeenschap te controleren. Met het oog op de samenwerking en de wederzijdse belangen verstrekken de betrokken Letlandse autoriteiten alle redelijkerwijs mogelijke assistentie die in de gegeven omstandigheden nodig of nuttig kan zijn voor de uitvoering van die controles en audits.
9. Onverminderd de procedures van artikel 3, lid 7, en artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1655/2000 nemen vertegenwoordigers van Letland, voor de punten die hen betreffen, als waarnemers deel aan de desbetreffende comitévergaderingen. De vertegenwoordigers van Letland zijn niet aanwezig wanneer er in het comité andere punten worden besproken of wanneer er wordt gestemd.
10. Voor alle contacten met de Commissie wordt bij het inschrijven, het opstellen van contracten en verslagen en andere administratieve aangelegenheden in verband met de programma's gebruik gemaakt van een van de officiële talen van de Gemeenschap.
11. De Gemeenschap en Letland kunnen de onder dit besluit vallende activiteiten te allen tijde door middel van een schriftelijke kennisgeving en met inachtneming van een opzegtermijn van twaalf maanden beëindigen. De op het moment van de stopzetting nog lopende projecten en activiteiten worden voltooid onder de in de desbetreffende overeenkomsten vastgelegde voorwaarden.

⁽¹⁾ PB L 192 van 28.7.2000, blz. 1.

BIJLAGE II

Financiële bijdrage van Letland aan LIFE

1. De financiële bijdrage van Letland aan de algemene begroting van de Europese Unie voor deelname aan LIFE bedraagt 600 000 euro voor elk van de eerste twee begrotingsjaren. In genoemd bedrag zijn de extra administratiekosten begrepen.

De bijdrage van Letland voor de volgende periode wordt door de Associatieraad vastgesteld in de loop van 2002.

2. Letland betaalt de bovengenoemde bijdrage deels uit zijn nationale begroting en deels uit zijn nationale Phare-programma. De vereiste Phare-middelen, waarvoor een aparte Phare-programmeringsprocedure geldt, worden Letland ter beschikking gesteld door middel van een apart financieringsmemorandum. Samen met de middelen uit de Letlandse nationale begroting vormen zij de eigen bijdrage van Letland, waaruit het land zal putten om te voldoen aan het jaarlijkse verzoek tot storting van de Commissie.

3. Onderstaand schema geeft de benodigde Phare-middelen weer:

- 285 000 euro voor de bijdrage aan LIFE voor het eerste jaar (2001);
- 285 000 euro voor het tweede jaar.

Het resterende gedeelte van de bijdrage van Letland wordt met middelen uit de Letlandse nationale begroting gedekt.

4. Het Financieel Reglement van 21 december 1977 dat op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾ van toepassing is, geldt ook voor het beheer van de bijdrage van Letland.

Reis- en verblijfkosten van Letlandse vertegenwoordigers en deskundigen in verband met hun deelname, als waarneemers, aan de werkzaamheden van het in bijlage I, punt 9, genoemde comité en aan andere vergaderingen in samenhang met de uitvoering van LIFE worden door de Commissie vergoed op dezelfde grondslag en volgens de procedures die gelden voor niet-gouvernementele deskundigen van de lidstaten van de Europese Unie.

5. Bij de inwerkingtreding van dit besluit en het begin van ieder nieuw jaar doet de Commissie Letland een verzoek tot storting toekomen ter hoogte van de bijdrage van dat land aan LIFE overeenkomstig dit besluit.

Deze bijdrage wordt uitgedrukt in euro's en dient te worden overgemaakt op een in euro's gestelde bankrekening van de Commissie.

De bijdrage van Letland stemt overeen met het verzoek tot storting en dient te worden voldaan:

- niet later dan 1 april voor het gedeelte gefinancierd uit de Letlandse nationale begroting, op voorwaarde dat het verzoek tot storting van de Commissie vóór 1 maart is verzonden, of, indien dit na deze datum is gebeurd, uiterlijk één maand na de verzending van het verzoek tot storting;
- niet later dan 1 april voor het gedeelte gefinancierd uit Phare-middelen, op voorwaarde dat de desbetreffende bedragen vóór die datum aan Letland zijn overgemaakt, of uiterlijk binnen 30 dagen nadat deze middelen aan Letland zijn overgemaakt.

Bij vertraging in de betaling van de bijdrage betaalt Letland rente over het op de vervaldag nog openstaande bedrag. De rentevoet is die welke door de Europese Centrale Bank op de datum waarop de betalingstermijn verstrijkt, voor haar transacties in euro's wordt toegepast, vermeerderd met anderhalf procentpunt.

⁽¹⁾ PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2673/1999 (PB L 326 van 18.12.1999, blz. 1).

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 april 2001

houdende wijziging van Beschikking 1999/710/EG tot vaststelling van voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten de invoer van gehakt vlees en van vleesbereidingen toestaan

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1075)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/336/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 95/408/EG van de Raad van 22 juni 1995 tot vaststelling van voorschriften voor het opstellen, voor een overgangperiode, van voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten bepaalde producten van dierlijke oorsprong, visserijproducten en levende tweekleppige weekdieren mogen invoeren ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2001/4/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Beschikking 1999/710/EG van de Commissie ⁽³⁾ is een voorlopige lijst opgesteld van inrichtingen die gehakt vlees en vleesbereidingen produceren.
- (2) De Slowaakse Republiek heeft een lijst ingediend van inrichtingen die gehakt vlees en vleesbereidingen produceren en waarvoor de bevoegde autoriteiten garanderen dat aan de communautaire voorschriften wordt voldaan.
- (3) Derhalve kan voor de Slowaakse Republiek, volgens de procedure die bij Beschikking 95/408/EG ten aanzien van bepaalde landen is vastgesteld, een voorlopige lijst

worden opgesteld van inrichtingen die gehakt vlees en vleesbereidingen produceren.

- (4) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlage bij deze beschikking wordt toegevoegd aan de bijlage bij Beschikking 1999/710/EG.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 april 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 243 van 11.10.1995, blz. 17.

⁽²⁾ PB L 2 van 5.1.2001, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 281 van 4.11.1999, blz. 82.

BIJLAGE

Land: **SLOWAAKSE REPUBLIEK**

1	2	3	4	5	6
SK 16	Lumas Nitra a.s.	Nitra	Nitra	MM, MP	7

AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 18 april 2001

betreffende een gecoördineerd programma voor 2001 inzake de officiële controle op levensmiddelen

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1076)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/337/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/397/EEG van de Raad van 14 juni 1989 inzake de officiële controle op levensmiddelen ⁽¹⁾, en met name op artikel 14, lid 3,

Na raadpleging van het Permanent Comité voor levensmiddelen,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Met het oog op de goede werking van de interne markt is het nodig om tot gecoördineerde programma's voor de keuring van levensmiddelen op Gemeenschapsniveau te komen.
- (2) In dergelijke programma's wordt het accent gelegd op de naleving van de communautaire wetgeving, de bescherming van de volksgezondheid, de belangen van de consument en eerlijke handelspraktijken.
- (3) Ingevolge artikel 3 van Richtlijn 93/99/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende aanvullende maatregelen inzake de officiële controle op levensmiddelen ⁽²⁾ moeten de in artikel 7 van Richtlijn 89/397/EEG bedoelde laboratoria beantwoorden aan de criteria in de Europese norm EN 45000-reeks. Alleen die laboratoria zijn geschikt om analyses te verrichten in het gecoördineerde programma inzake officiële controle.
- (4) De resultaten van de gelijktijdige uitvoering van nationale programma's en gecoördineerde programma's kunnen informatie en ervaring opleveren die als grondslag voor toekomstige controlewerkzaamheden kunnen dienen,

BEVEELT AAN:

1. In 2001 worden door de lidstaten controles uitgevoerd waarbij, zo nodig, monsters worden genomen en in laboratoria worden geanalyseerd, met de bedoeling:
 - de naleving van de communautaire etiketteringsregels op het gebied van de kwantitatieve ingrediëntendeclaratie (QUID — Quantitative Ingredients Declaration) te controleren;
 - de bacteriologische kwaliteit van gerookte-visproducten te controleren.

2. Hoewel in deze aanbeveling geen bemonsterings- en/of inspectiefrequenties zijn vastgesteld, zorgen de lidstaten ervoor dat deze toereikend zijn om in elke lidstaat een beeld van het betrokken onderwerp te krijgen.

3. Om de vergelijkbaarheid van de resultaten te bevorderen, verstrekken de lidstaten de gevraagde informatie aan de hand van de in de bijlage opgenomen formulieren.

4. Levensmiddelen die onder dit programma ter analyse worden aangeboden, moeten worden geanalyseerd in laboratoria die voldoen aan artikel 3 van Richtlijn 93/99/EEG.

5. Kwantitatieve ingrediëntendeclaratie (QUID — Quantitative Ingredients Declaration)

5.1. Werkingssfeer van het programma

De vermelding van de hoeveelheid van een ingrediënt of categorie ingrediënten die bij de vervaardiging of bereiding van een levensmiddel is gebruikt, verstrekt de consument betere informatie en draagt bij tot eerlijke handel. Overeenkomstig artikel 7 van Richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving der lidstaten inzake de etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame ⁽³⁾ is de vermelding van de hoeveelheden verplicht:

- wanneer het desbetreffende ingrediënt of de desbetreffende categorie ingrediënten voorkomt in de verkoopbenaming of
- wanneer het desbetreffende ingrediënt of de desbetreffende categorie ingrediënten opvallend in woord of beeld of als grafische voorstelling op de etikettering is aangegeven, of
- wanneer het desbetreffende ingrediënt of de desbetreffende categorie ingrediënten van wezenlijk belang is om een levensmiddel te karakteriseren en het te onderscheiden van de producten waarmee het wegens zijn benaming of aanblik zou kunnen worden verward.

Producten die niet zijn geëtiketteerd overeenkomstig de bepalingen van de vorenstaande richtlijn mogen niet worden verhandeld. Producten die vóór 14 februari 2000 zijn geëtiketteerd, zijn evenwel toegelaten tot de voorraden zijn uitverkocht. Dit onderdeel van het programma heeft tot doel te controleren of de levensmiddelen beantwoorden aan de nieuwe bepalingen met betrekking tot de kwantitatieve ingrediëntendeclaratie.

⁽¹⁾ PB L 186 van 30.6.1989, blz. 23.

⁽²⁾ PB L 290 van 24.11.1993, blz. 14.

⁽³⁾ PB L 109 van 6.5.2000, blz. 29.

5.2. Methode

De controles dienen in het bijzonder betrekking te hebben op melkproducten (zoals yoghurt, kaas enz.), vruchtensappen en droge koekjes. De bevoegde instanties van de lidstaten dienen bij de producenten of importeurs van levensmiddelen ter plekke controles uit te voeren om na te gaan of de bepalingen inzake de kwantitatieve ingrediëntendeclaratie worden nageleefd. Behalve de controles kunnen ook bemonsteringen plaatsvinden teneinde de hoeveelheid van een ingrediënt of van een categorie van ingrediënten vast te stellen.

De resultaten van de controle dienen te worden vermeld op het rapporteringsformulier in bijlage I.

6. De bacteriologische kwaliteit van gerookte vis

6.1. Werkingssfeer van het programma

Er bestaat geen Gemeenschapswetgeving die specifieke microbiologische normen voor gerookte vis vastlegt. Uit ervaring blijkt dat een groot percentage van die producten met pathogene micro-organismen, zelfs met *Listeria monocytogenes*, besmet kunnen zijn en dat de invoering van nieuwe productie- en verwerkingstechnieken het gevaar voor bacteriologische besmetting kunnen vergroten.

Het is bewezen dat *Listeria monocytogenes* door voedsel overgedragen uitbraken van listeriose bij de mens kan veroorzaken met potentieel dodelijke gevolgen, met name in vatbare bevolkingsgroepen. Derhalve moeten maatregelen worden getroffen om het risico van listeriose bij de mens door de consumptie van levensmiddelen, in het bijzonder van kant-en-klare levensmiddelen zoals gerookte vis, te verkleinen.

Er kunnen een aantal maatregelen worden genomen op het gebied van de risicobeheersing op het niveau van de exploitanten in de voedingssector. De toepassing van goede praktijken inzake hygiëne en de beginselen op basis waarvan het HACCP-systeem (Hazard analysis and critical control points) is ontwikkeld, zijn belangrijke instrumenten voor het waarborgen van de voedselveiligheid.

Dit onderdeel van het programma heeft tot doel de contaminatiegraad van gerookte vis, en vooral van gerookte zalm, te controleren, in het bijzonder wat de aanwezigheid betreft van *Listeria monocytogenes* en

van organismen die wijzen op fecale verontreiniging. Het programma moet het mogelijk maken de bacteriologische kwaliteit van de producten en de eventuele gevaren voor de gezondheid van de mens te evalueren.

6.2. Methode

De controles dienen te worden uitgevoerd op gekoelde en voorverpakte zalm of andere warme of koude gerookte vis. De bevoegde instanties in de lidstaten dienen monsters te nemen van producten die in de detailhandel worden aangeboden, en wel zo kort mogelijk voor de vervaldatum. In landen met grote productievolumes wordt aanbevolen ook monsters te nemen bij de productie (grondstoffen en/of eindproducten). Er dienen, indien mogelijk, vijf monsters van minimum honderd gram elk te worden genomen van dezelfde partijen het product moet in zijn originele verpakking worden bewaard. De monsters moeten koel worden bewaard zodra ze zijn genomen en moeten in die toestand onmiddellijk naar het laboratorium worden gestuurd.

De bevoegde instanties in de lidstaten beslissen over het niveau van de bemonstering. In dat verband zijn het volume en de eigenschappen van productie-, handels- en consumptiepartronen belangrijke factoren waarmee rekening dient te worden gehouden.

De laboratoria mogen de methodes van hun keuze toepassen, op voorwaarde dat ze voldoende doeltreffend zijn om de doelstellingen te halen. Voor het opsporen en kwantificeren van *Listeria monocytogenes* wordt evenwel aanbevolen gebruik te maken van de recentste versie van de norm EN/ISO 11290-1 en EN/ISO 11290-2, eventueel aangevuld met andere equivalente, door de bevoegde autoriteiten erkende methoden.

De resultaten van de controles dienen te worden vermeld op het rapporteringsformulier in bijlage II. In geval van bemonstering bij de productie moet een afzonderlijk rapporteringsformulier worden gebruikt.

Gedaan te Brussel, 18 april 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BACTERIOLOGISCHE KWALITEIT VAN GEROOKTE VIS
(warme of koude gerookte zalm, schelvis, haring en andere gerookte vis)

Lidstaat:

Plaats van bemonstering: distributie/detailhandel productie/grondstof productie/eindproduct

Microbiologische normen	Productidentificatie	Aantal monsters	Resultaten van de analyses (*)			Toegepaste methode (ref.)	Genomen maatregelen (aantal)			
			T	A	NT		Geen	Maatregel met betrekking tot de producten	Maatregel met betrekking tot de productie-inrichting	Andere
Aërobe micro-organismen 30 °C Gerookte zalm, schelvis en andere gerookte vis: n=5, c=2, m=10 ⁶ /g, M=10 ⁷ /g Gerookte haring, gepekelde ansjovis: n=5, c=2, m=10 ⁵ /g, M=10 ⁶ /g										
Coagulase-positieve Staphylococcus Gerookte zalm, schelvis en andere gerookte vis: n=5, c=2, m=1/g, M=10/g Plakjes vacuüm verpakte gerookte zalm: n=5, c=2, m=10/g, M=100/g										
Escherichia coli n=5, c=1, m=10/g, M=100/g of fecale colibacteriën n=5, c=1, m=1/g, M=10/g										
			Afwezig in 25 g	≤ m	>					
Listeria monocytogenes (**) n=5, c=0, m=100/g										

n: aantal monstereenheden.

c: aantal monstereenheden tussen m en M.

(*) De partij krijgt de beoordeling: toereikend (T) wanneer de waarden in alle monstereenheden gelijk zijn aan of lager zijn dan m; acceptabel (A) wanneer een maximum aantal c-monstereenheden waarden tussen m en M vertonen en alle andere monstereenheden gelijk zijn aan of lager zijn dan m; niet toereikend (NT) wanneer één of meer monstereenheden een waarde van meer dan M vertonen, of wanneer meer monstereenheden dan c een waarde tussen m en M vertonen.

(**) Geef de verkregen waarde aan waar kwantificatie plaatsvond.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 april 2001

tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot tweekleppige weekdieren van oorsprong of van herkomst uit Peru

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1180)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/338/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 97/78/EG van de Raad van 18 december 1997 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnengebracht ⁽¹⁾, en met name op artikel 22, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 22 van Richtlijn 97/78/EG moeten ten aanzien van de invoer van bepaalde producten uit derde landen bepaalde maatregelen worden getroffen wanneer zich enig fenomeen voordoet of verspreidt waardoor de gezondheid van mens of dier ernstig in gevaar kan worden gebracht.

(2) Bij een communautair inspectiebezoek aan Peru zijn ernstige gebreken aan het licht gekomen met betrekking tot de hygiëne in productiegebieden voor tweekleppige weekdieren en is ook gebleken dat er onvoldoende garanties zijn ten aanzien van de deugdelijkheid van de door de bevoegde autoriteiten verrichte controles.

Het inspectieteam van de Gemeenschap heeft evenwel geconstateerd dat de controles van Pectinidae die in bepaalde aquacultuurgebieden zijn geoogst en die van de ingewanden zijn ontdaan, en van de adductoren van andere, niet van de aquacultuur afkomstige Pectinidae, die volledig gescheiden zijn van de ingewanden en de geslachtsklieren, volstaan om te garanderen dat die producten veilig zijn. Er bestaat wel een risico voor de volksgezondheid in verband met de invoer van tweekleppige weekdieren van oorsprong of van herkomst uit Peru en bijgevolg moet die invoer, behalve voor de van Pectinidae verkregen producten, onmiddellijk worden geschorst onder bepaalde voorwaarden.

(3) Gezien de ernst van de bij de inspectie geconstateerde gebreken moet deze beschikking ook gelden voor producten die naar de Gemeenschap zijn verzonden vóór de inwerkingtreding van deze beschikking en die voor invoer in de Gemeenschap worden aangeboden na de inwerkingtreding ervan.

Bovendien moeten, wanneer Pectinidae die in bepaalde aquacultuurgebieden zijn geoogst en die van de ingewanden zijn ontdaan, alsmede adductoren van andere, niet van de aquacultuur afkomstige Pectinidae, die volledig gescheiden zijn van de ingewanden en de geslachtsklieren, naar de Gemeenschap zijn verzonden vóór de inwerkingtreding van deze beschikking en voor

invoer in de Gemeenschap worden aangeboden na de inwerkingtreding ervan, die op Pectinidae en adductoren worden gecontroleerd en vrij worden bevonden van mariene biotoxines.

(4) Deze beschikking wordt opnieuw bezien in het licht van de door de Peruviaanse autoriteiten geboden garanties en van een nieuw communautair inspectiebezoek ter plaatse.

(5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Deze beschikking is van toepassing op tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en mariene buikpotigen van oorsprong of van herkomst uit Peru.

Artikel 2

1. De lidstaten verbieden het binnenbrengen op hun grondgebied van de in artikel 1 genoemde producten.

2. In afwijking van bovenstaand verbod staan de lidstaten toe dat de onderstaande producten worden binnengebracht:

- a) Pectinidae die zijn geoogst in de aquacultuurgebieden Pucusana (001) en Guaynuna (002), mits zij van de ingewanden zijn ontdaan;
- b) Adductoren van Pectinidae, mits de ingewanden en de geslachtsklieren volledig zijn verwijderd.

Artikel 3

1. Het bepaalde in artikel 2, lid 1, is ook van toepassing op partijen die naar de Gemeenschap zijn verzonden vóór de inwerkingtreding van deze beschikking en die in een communautaire inspectiepost aan de grens voor invoer worden aangeboden na de inwerkingtreding van deze beschikking.

2. Partijen producten als bedoeld in artikel 2, lid 2, die naar de Gemeenschap zijn verzonden vóór de inwerkingtreding van deze beschikking en die in een communautaire inspectiepost aan de grens voor invoer worden aangeboden na de inwerkingtreding van deze beschikking, worden gecontroleerd om erop toe te zien dat de betrokken producten geen gevaar opleveren voor de volksgezondheid. De producten moeten met name worden getest op en vrij worden bevonden van ASP, DSP en PSP.

⁽¹⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9.

Artikel 4

Alle uitgaven die verband houden met de toepassing van deze beschikking, komen ten laste van de verzender, de geadresseerde of hun vertegenwoordiger.

Artikel 5

De lidstaten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen, in overeenstemming met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 6

Deze beschikking wordt opnieuw bezien aan de hand van de door de Peruviaanse bevoegde autoriteiten geboden garanties

en van de resultaten van een communautair inspectiebezoek ter plaatse.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 27 april 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie
